

Delivery Note



NTZ Nederland BV 2017
Sydneystraat 37
3047 BP Rotterdam
Netherlands
Tel : 010-2383818
Fax :
Lieferantennummer: 91017520

Delivery No. : 17304195
Delivery Date : 03-06-2019
SO No. : 17204269
Your Reference : 5500039185
Delivery Method : Ex Works
Payment Condition : 30 days nett

116601

Delivery to: Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini 4
Mr. Gagliardi

70026 Modugno (Bari)
Italy IT

180732110
5009390987

Quantity This Delivery	Item	Description	Total Ordered	Unit	Quantity Delivered	Delivery Date
4800	2517206512	DCT300 CAP Suction Filter K1	4800	pcs		03-06-2019
6	V-TBA-520921/5	DCT300 Europallet half 800 x 600 Getrag	6	pcs		03-06-2019
6	V-TBA-520922	DCT300 Pallet Cover Getrag	6	pcs		03-06-2019
		TBA-520922				
120	V-TBA-520880	DCT300 KLT Getrag 4315 TBA-520880	120	pcs		03-06-2019
		Dimensions pallet: 80x60x85 cm				
		Weight per pallet: 73 KG				
		Total weight: 438 KG				

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 4800

Quantità effettiva:

Tipo Imballaggio:

Quantità Imballi: 6

Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO

Data controllo: 05/06/2019

Firma

Packages: 0

Gross Weight: 0,00

Net Weight: 0,00

Ordered by:
Magna PT S.p.A.
Mr. Gagliardi
Via dei Ciclamini 4

70026 Modugno (Bari)
Italy

Invoice to:
Magna PT S.p.A.
Mr. Gagliardi
Via dei Ciclamini 4

70026 Modugno (Bari)
Italy

2 Egzemplarz dla odbiorcy
Exemplar für den Empfänger
Copy for consignee



NTZ Nederland BV

Sydneystraat 37 - 3047 BP Rotterdam
Tel: +31-102383818 - Fax: +31-105911077

1 Nadawca (nazwisko lub nazwa, adres, kraj)
Absender (Name, address, country)
Sender (name, address, country)

MIEDZYNARODOWY SAMOCHODOWY LIST PRZEWOZOWY NR
INTERNATIONALER FRACHTBRIEF No
INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE

CMR

Niniejszy przewóz podlega postanowieniom konwencji o umowie międzynarodowej przewozu drogowego towarów (CMR) bez względu na jakąkolwiek przeciwną klauzulę.
Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Strassengüterverkehr (CMR).
This carriage is subject notwithstanding any clause to the contrary, to the Convention on the Contract for the International Carriage of goods by road (CMR).

2 Odbiorca (nazwisko lub nazwa, adres, kraj)
Empfänger (Name, Anschrift, Land)
Consignee (name, address, country)

MAGNA PT S.P.A
Via dei Ciclamini 4
IT 70026 MODUGNO ITALY

16 Przewoźnik (nazwisko lub nazwa, adres, kraj)
Frachtführer (Name, Anschrift, Land)
Carrier (name, address, country)

LIMPIADOR CARGO TRANS
Grzegorz Matysek
26-060 Chęciny, ul. 14 Stycznia 12
Regon 260458714, NIP PL 6572617928

3 Miejsce przeznaczenia (miejscowość, kraj)
Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land)
Place of delivery of the goods (place, country)

IT 70026 MODUGNO ITALY

17 Kolejni przewoźnicy (nazwisko lub nazwa, adres, kraj)
Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)
Successive carriers (name, address, country)

Paweł Drej
DREJEK
ul. Św. St. Kostki 13/7, 25-341 Kielce
NIP: 6572448710
REGON: 364450936

4 Miejsce i data załadunku
Ort und Tag der Übernahme
Place and date of loading

03/06/19
NTZ Nederland BV

18 Zastrzeżenia i uwagi przewoźnika
Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer
Carrier's reservations and observations

5 Załączone dokumenty
Beigefügte Dokumente
Documents attached

Sydneystraat 37 - 3047 BP Rotterdam
Tel: +31-102383818 - Fax: +31-105911077

6 Cechy i numery
Kennzeichen und Nummern
Marks and Nos

Coli

7 Ilość sztuk
Anzahl der Packstücke
Number of packages

6

8 Sposób opakowania
Art der Verpackung
Method of packing

9 Rodzaj towaru
Bezeichnung des Gutes
Nature of the goods

10 Nr statystyczny
Statistiknummer
Statistical number

11 Waga brutto w kg
Bruttogewicht in kg
Gross weight in kg

638 kg

12 Objętość w m³
Umfang m³
Volume in m³

Klasa
Klasse
Class

Liczba
Ziffer
Number

Litera
Buchstabe
Letter

(ADR*)

13 Instrukcje nadawcy
Anweisungen des Absenders
Sender's instructions

Angelo Gagliardi
0805858656

19 Postanowienia specjalne
Besondere Vereinbarungen
Special agreements

14 Postanowienia odnośnie przewoźnego
Frachtzahlungsanweisungen
Instructions as to payment for carriage

☐ Przewoźne zapłacone / Frei / Carriage paid
☐ Przewoźne nieopłacone / Unfrei / Carriage forward

20 Do zapłaty / Zu zahlen vom / To be paid by	Nadawca / Absender / Sender	Waluta / Währung / Currency	Odbiorca / Empfänger / Consignee
Przewoźne / Fracht / Carriage charges			
Bonifikaty / Ermäßigungen / Reductions			
Saldo / Zwischensumme / Balance			
Dopłaty / Nebengebühren / Suppl. charges			
Koszty dodatkowe / Sonstiges / Miscellaneous +			
Ubezpieczenie / Versicherung / Insurance			
Razem / Gesamtsumme / Total to be paid			

21 Wystawiono w / Ausgestellt in / Established in

Rotterdam dnia 03/06 2019

15 Zapłata / Rückerstattung / Capital return

22 Podpis i stempel nadawcy
Unterschrift und Stempel des Absenders
Signature and stamp of the sender

NTZ Nederland BV
Sydneystraat 37 - 3047 BP Rotterdam
Tel: +31-102383818 - Fax: +31-105911077

23 Podpis i stempel przewoźnika
Unterschrift und Stempel des Frachtführers
Signature and stamp of the carrier

Paweł Drej
DREJEK
ul. Św. St. Kostki 13/7, 25-341 Kielce
NIP: 6572448710
REGON: 364450936

24 Przekazanie towaru / Empfangen / Goods received

Miejscowość / Ort / Place
Dnia / Tag / Day
Ort / Tag / Day
Dnia / Tag / Day

Podpis i stempel odbiorcy
Unterschrift und Stempel des Empfängers
Signature and stamp of the consignee

Rubryki obwieszczone lustrami liniami wypienia przewoźnik.
Die mit fet gedruckten Linien eingerahmten Rubriken müssen vom Frachtführer ausgefüllt werden.
The spaces framed with heavy lines must be filled in by the carrier.

19 + 21 + 22

włącznie oraz
einschließlich
including and

1-15

Do wypełnienia pod odpowiedzialnością nadawcy
Auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders
To be completed on the sender's responsibility

Trans24.eu - ekspresowa część do ciężarówek
Tel: 711 363 46 79
sklep@trans24.eu, www.trans24.eu

*W przypadku przewozu towarów niebezpiecznych, oprócz ewentualnego posiedzenia załącznika, należy podać w ostatnim wierszu klasy, liczby oraz w danym przypadku, litery.
Bei gefährlichen Gütern ist, ausser der eventuellen Bescheinigung, auf der letzten Linie der Rubrik anzugeben: die Klasse, die Ziffer, sowie gegebenenfalls der Buchstabe.
In case of dangerous goods mention, besides the possible certification, on the last line of the column the particulars of the class, the number and the letter, if any.